

# ■ PROTECTION DES DONNEES - REGLEMENT



## 1. NOTRE POLITIQUE DE PROTECTION DE VOS DONNEES PERSONNELLES

Conformément à la Règlementation Générale sur la Protection des Données de l'Union Européenne applicable depuis le 25 mai 2018, le Centre de Séjours Relais Valrance s'engage à protéger la confidentialité, la non altération, la disponibilité et la sécurité des données personnelles que vous nous confiez. A cet effet, nous mettons en œuvre des mesures appropriées :

- Ne collecter que des données pour des finalités déterminées, explicites et légitimes,
- Ne collecter que les données nécessaires aux finalités poursuivies,
- Traiter ces données de manière licite, loyale et transparente,
- Conserver les données pendant une durée limitée,
- Prendre toutes mesures techniques et organisationnelles appropriées pour assurer la sécurité des données, les protéger contre les traitements non autorisés ou illicites, contre la perte et la destruction.

Seuls les services internes du Centre de Séjours Relais Valrance peuvent avoir accès à vos données : la direction, le secrétariat, les services animation, restauration et ménages,. Nous ne partageons pas vos données avec des tiers (hors des services internes du Centre de Séjours Relais Valrance) sauf auprès d'éventuels intervenants extérieurs définis à l'article 3 et pour les traitements décrits ci-dessous.

## 2. LES DONNEES PERSONNELLES COLLECTEES ET LEURS UTILISATIONS

Les données collectées sont recensées ci-dessous ; elles nous permettent de répondre à vos demandes, d'exécuter l'organisation de votre séjour au Centre de Séjours Relais Valrance dans les meilleures conditions, notamment de sécurité, et de répondre à nos obligations contractuelles et légales pour les traitements suivants :

Informations collectées	Traitement, utilisation
Nom et prénom du responsable de l'école/de l'organisme/du séjour	a) Rédaction et signature de la convention d'accueil
Nom et prénom, email, téléphone du responsable de l'école/de l'organisme/du séjour	b) Elaboration et organisation du séjour
Nom, Prénom et adresse postale du responsable du séjour (si pas d'entité juridique ou d'adresse professionnelle)	c) Traitement et envoi de la facture du séjour
Video-surveillance sur le site du Relais Valrance	d) Plan vigipirate
Nom, Prénom des participants au séjour	e) Fiche sanitaire (allergies, régimes alimentaires, cas d'éurésie...)

En sa qualité d'association à but non lucratif, et conformément à la réglementation en vigueur, le Centre de Séjours Relais Valrance n'utilisera en aucun cas vos données personnelles pour des actions de marketing/prospection commerciale.

## 3. AVEC QUI PARTAGEONS-NOUS CES INFORMATIONS ?

Nous nous engageons à ne pas divulguer vos informations personnelles, excepté aux éventuels intervenants professionnels extérieurs au Centre de Séjours Relais Valrance, pour mener à bien l'élaboration et l'organisation de votre séjour tel que précisé dans le paragraphe 2, à savoir :

- Notre transporteur conventionné les VOYAGES MASSOL en cas de prise en charge et retour du groupe au siège de l'école/du CLSH
- Les moniteurs Brevets d'Etats de ROC ET CANYON si vous avez choisi des activités sportives
- Nos prestataires extérieurs agréés par l'Inspection Académique en fonction des animations que vous avez retenues
- Les sites touristiques que vous visiterez pendant le séjour, le cas échéant
- Les services de gendarmerie ou de police, dans le seul cas d'intrusion, d'attentat ou cas de force majeure

Nous respectons votre confidentialité et utiliserons par conséquent vos données personnelles à ces fins uniquement.

## 4. VOS DROITS SUR VOS DONNEES PERSONNELLES

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 06.01.1978 modifiée, ainsi qu'au règlement européen relatif à la protection des données, vous disposez de droits sur vos données à caractère personnel :

- droit d'accès et de rectification de vos données,
- droit d'opposition au traitement (par exemple, demander à ne plus recevoir d'invitations à nos manifestations),
- droit à l'oubli (effacement de vos données),

- droit de portabilité (vous recevez un fichier avec les données que vous nous avez confiées ou vous nous demandez de transmettre ce fichier directement à un tiers).

Vous pouvez exercer ces droits sur simple demande, soit par courrier au Centre de Séjours Relais Valrance – 2 route du bois du four – 12380 SAINT SERNIN SUR RANCE, soit par mail à [valrance@ethic-etapes.fr](mailto:valrance@ethic-etapes.fr). Vous pouvez également, à tout moment, porter réclamation devant l'autorité de contrôle compétente (la CNIL : [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr))

## 5. SECURITE DE VOS DONNEES PERSONNELLES

Nous accordons une grande importance à vos informations personnelles et nous nous assurons par conséquent de garantir un niveau de protection suffisant. A cet effet, nous ne récoltons que les données nécessaires aux finalités poursuivies, nous réalisons des vérifications internes de nos bases de données, de nos solutions de stockage, de nos procédures et de nos mesures de sécurité, ainsi que des mesures de sécurités physiques pour empêcher l'accès non autorisé aux systèmes que nous utilisons pour stocker vos informations personnelles. Quand vous soumettez des informations personnelles, vos informations sont protégées aussi bien en ligne que hors ligne.

Dans cette optique, nous avons mis en œuvre des mesures techniques et organisationnelles visant à protéger votre confidentialité contre tout accès non-autorisé et usage abusif :

- Sur notre site internet [www.relaisvalrance.com](http://www.relaisvalrance.com) : utilisation d'un système de connexion HTTPS, accès à l'Espace privé par code d'accès sécurisé, formulaire de contact avec code de cryptage
- Le transfert de vos données aux différents organismes contractuels du Centre de Séjours Relais Valrance (voir paragraphe 3) se fait par des logiciels sécurisés (réseau crypté étendu et mot de passe personnalisé)
- L'accès au stockage des documents papiers est restreint selon les besoins opérationnels

Nous actualisons lesdites mesures au fil de l'évolution de la technologie, selon les besoins. De même, au sein du Centre de Séjours Relais Valrance, un *Délégué à la Protection des Données* a notamment pour mission de veiller à la protection de vos données à caractère personnel ; c'est également l'interlocuteur auprès de la CNIL en cas de question ou d'incident. Nous tenons à rappeler que la sécurité de vos données personnelles dépend aussi du respect des bonnes pratiques de gestion de vos mots de passe.

## 6. DUREE DE CONSERVATION DES DONNEES

D'une manière générale, vos données personnelles sont conservées le temps de la saison touristique, soit du 01 septembre au 31 août, puis détruites.

### **Données conservées jusqu'au terme de la saison touristique :**

- **Toutes les données** énumérées au paragraphe 2 sont conservées jusqu'au 31 août puis sont détruites. **Cas particulier de la vidéo-surveillance** : les enregistrements sont détruits au terme de trois semaines.

**Données conservées au-delà de la saison touristique** : nous archivons certaines de vos données personnelles dans la mesure où vous ne disposez pas d'une entité légale ou d'une adresse professionnelle, à savoir :

- Nom, prénom, adresse postale

qui seront conservées 10 ans par obligation contractuelle ou obligation légale ou s'il subsiste un problème concernant votre compte (par exemple le recouvrement de factures). Elles seront détruites au terme des 10 ans.

## 7. MODIFICATIONS APPORTEES A LA PRESENTE POLITIQUE

Le Centre de Séjours Relais Valrance se réserve le droit d'apporter des modifications à la présente politique de confidentialité. Dans ce cas, nous nous engageons à vous en informer.

## 8. NOUS CONTACTER

Pour toute question relative à la présente politique de protection des données ou pour toute demande relative à vos données personnelles, vous pouvez nous contacter :

- En ligne en envoyant un courrier électronique à l'adresse suivante : [valrance@ethic-etapes.fr](mailto:valrance@ethic-etapes.fr)
- Par courrier à l'adresse suivante : Centre de Séjours Relais Valrance – 2 route du bois du four – 12380 SAINT SERNIN SUR RANCE